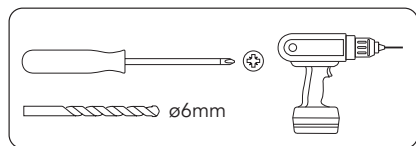
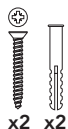
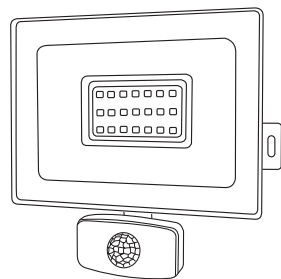


tibelec

Réf. 344510/344520-TBC210SXJ2-B92-A
 Réf. 344710/344720-TBC220SXJ2-B92-A
 Réf. 3449100/344920-TBC230SXJ2-B92-A
 Réf. 345210/345220-TBC250SXJ2-B92-A
 VIM : 32651_25W11_V16

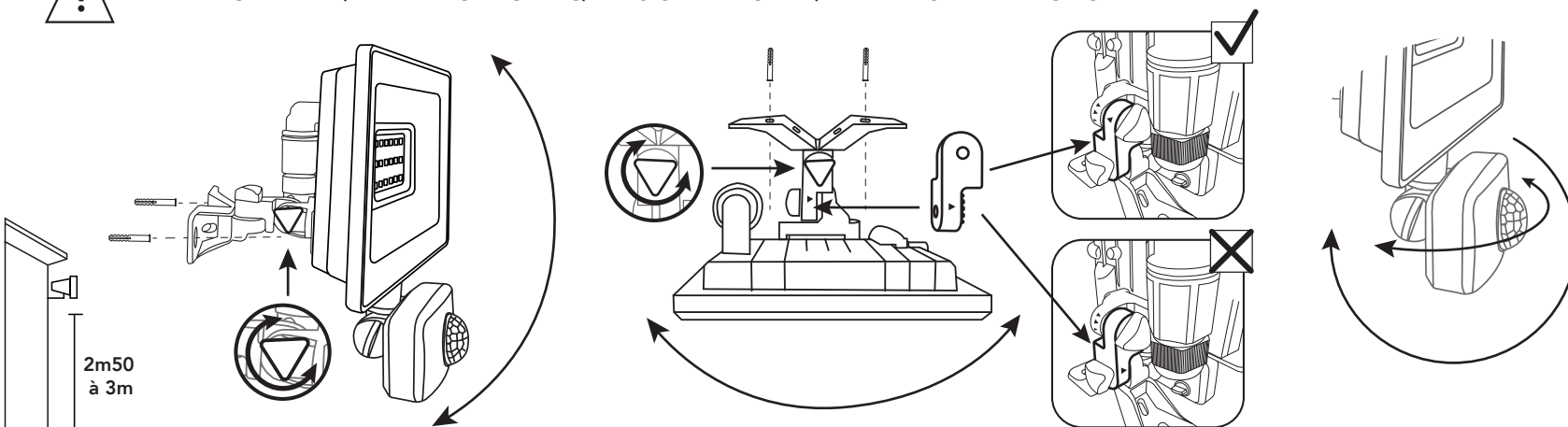


N FR/ Neutre, fil bleu
 UK/ Neutral: blue wire
 ES/ Neutro: cable azul
 IT/ Neutro: filo blu
 PT/ Neutro: fio azul
 DE/ Neutralkabel: blau
 NL/ Nul: blauwe draad
 PL/ Zero: przewód niebieski
 RO/ Nul: fir albastru
 GR/ Ουδέτερο: μπλε καλώδιο

L FR/ L = P = Phase, fil marron
 UK/ Live: brown wire
 ES/ Fase: cable marrón
 IT/ Fase: filo marrone
 PT/ Fase: fio castanho
 DE/ Phasen kabel: braun
 NL/ Fase: bruine draad
 PL/ Faza: przewód brązowy
 RO/ Fază: fir maro
 GR/ Φάση: καφέ καλώδιο

FR/ Terre, fil vert/jaune
 UK/ Earth: green/yellow wire
 ES/ Tierra: cable verde/amarillo
 IT/ Terra: filo giallo/verde
 PT/ Terra: fio verde/amarelo
 DE/ Erdungskabel: grün/gelb
 NL/ Aarde: groene/gele draad
 PL/ Uziemienie: przewód zielono-żółty
 RO/ Împământare: fir verde/galben
 GR/ Γείωση: πράσινο/κίτρινο καλώδιο

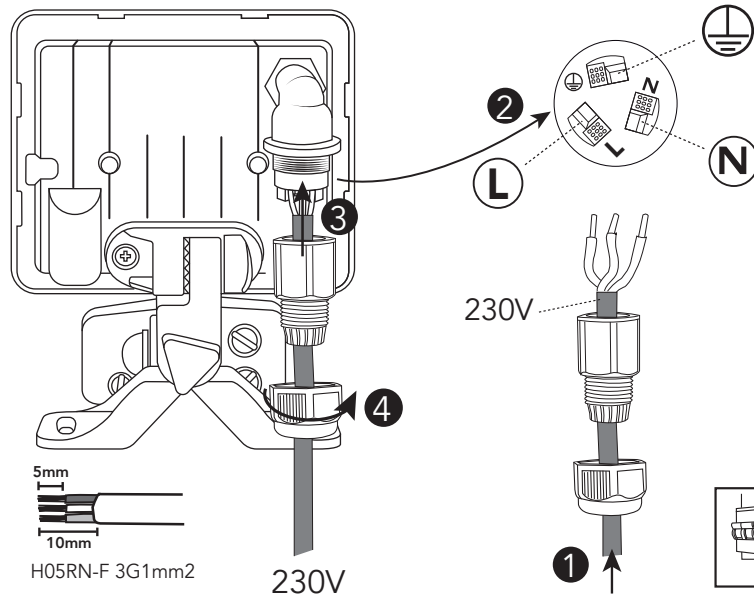
1 ! NE PAS DEMONTER/DO NOT DISMANTLE/NO DESMONTAR/NON SMONTARE/NÃO DESMONTAR/NICHT DEMONTIEREN/
 NIET DEMONTEREN/NIE DEMONTOWAĆ/A NU SE DEMONTA/MHN ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ



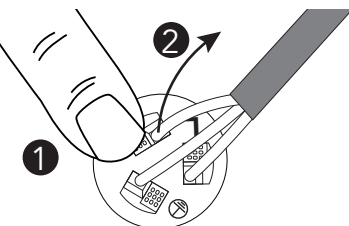
2



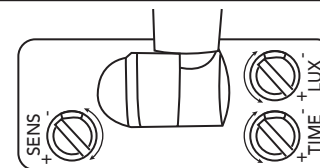
FR/ Utilisez un câble pour l'extérieur / UK/ Use an outdoor cable / ES/ Use un cable para el exterior / IT/ Utilizzare un cavo per l'esterno / PT/ Utilizar um cabo para o exterior / DE/ Verwenden Sie ein Kabel für den Außenbereich / NL/ Gebruik een kabel voor buiten / PL/ Używać kabla przeznaczanego do eksploatacji na zewnątrz / RO/ Folosiți un cablu pentru exterior / GR/ Χρησιμοποιείτε καλώδιο εξωτερικού χώρου



H05RN-F 3G1mm2



FR/ Démontage
 GB/ Removing
 ES/ Desmontaje
 IT/ Smontaggio
 PT/ Desmontagem
 DE/ Demontage
 NL/ Demontage
 PL/ Demontaz
 RO/ Demontare
 GR/ Αποσυναρμολόγηση



FR/ • **TIME**: temporisation, vous pouvez régler le temps d'éclairage de 10 sec à 10min, après avoir détecté un mouvement.
 • **SENS**: sensibilité, vous pouvez régler la distance de déclenchement du détecteur.
 + : plus vous tournez à droite, plus une personne éloignée en portée (jusqu'à 8m) pourra être détectée
 - : au plus la sensibilité est basse au moins le projecteur se déclenchera de façon intempestive
 • **LUX**: luminosité, vous pouvez régler le degré d'obscurité à partir duquel votre projecteur va se déclencher.
 + : déclenchement le jour et la nuit
 - : déclenchement que la nuit
 au milieu de + et - : déclenchement à la tombée du jour.

GB/ • **TIME**: timer adjustment, you can adjust the time the light stays on after detecting a movement from 10 seconds to 10 minutes.
 • **SENS**: sensitivity, adjustment of the detector triggering distance.
 + : the further you turn to the right, the further away (up to 8m) a person can be detected
 - : the more the sensitivity is lowered, the less unwanted triggering will occur
 • **LUX**: light level trigger adjustment.
 + : triggering day and night
 - : night-only triggering
 in the middle of + and - : triggering at dusk.

ES/ • **TIME**: temporización, puede ajustar el tiempo de iluminación de 10 s a 10 min después de detectar un movimiento
 • **SENS**: sensibilidad, ajuste de la distancia de activación del detector
 + : más gire hacia la derecha, mejor se podrá detectar a una persona alejada (hasta 8 m)
 - : Cuanto más baja sea la sensibilidad, menos activaciones intempestivas se producirán
 • **LUX**: luminosidad, podrá ajustar el grado de oscuridad a partir del cual se active el proyector.
 + : activación de día y de noche
 - : activación solo de noche
 en medio de + y - : activación al atardecer.

IT/ • **TIME**: temporizzazione, è possibile regolare il tempo di illuminazione da 10 secondi a 10 minuti, dopo il rilevamento di un movimento.
 • **SENS**: sensibilità, regolazione della distanza di attivazione del sensore
 + : più si gira a destra, più si allontana la distanza (fino a 10 m) a cui viene rilevata la presenza di una persona
 - : più la sensibilità è bassa, meno il proiettore si attiverà in modo intempestivo
 • **LUX**: luminosità, è possibile regolare il grado di oscurità a partire dal quale il proiettore si attiverà.
 + : attivazione diurna e notturna
 - : attivazione solo notturna
 nel mezzo di + e - : attivazione all'imbrunire.

PT/ • TIME : temporização, pode ajustar o tempo de iluminação de 10 s a 10 min, aquando da deteção de um movimento

- **SENS** : sensibilidade, controlo da distância de acionamento do sensor
- + : quanto mais rodar para a direita, maior a probabilidade de deteção de pessoas que se encontram mais afastadas (até 8 m).
- : quanto mais baixa for a sensibilidade, menor será a ocorrência de acionamentos indevidos
- **LUX** : luminosidade, pode regular o grau de escuridão a partir do qual o projetor se acionará.
- + : acionamento de dia e de noite
- : acionamento de noite
- no meio de + e -** : acionamento ao fim da tarde.

DE/ • TIME : Zeitverzögerung, Sie können die Beleuchtungszeit zwischen 10 Sek. und 10 Min. nach Erkennung einer Bewegung einstellen

- **SENS** : Empfindlichkeit, Einstellung des Auslöseabstands des Bewegungsmelders
- + : desto weiter ist die Reichweite für die Erkennung einer Person (bis 8 m)
- : Je niedriger die Empfindlichkeit, desto niedriger die Wahrscheinlichkeit, dass der Strahler versehentlich anspricht
- **LUX** : Helligkeit, Sie können den Grad der Dunkelheit einstellen, ab dem Ihr Strahler anspricht.
- + : Auslösung Tag und Nacht
- : Auslösung nur nachts
- in der Mitte von + und -** : Auslösen bei Dämmerung.

NL/ • TIME : timer, instellen van de timer, u kunt de verlichtingsduur na bewegingsdetectie instellen van 10 sec. tot 10 min

- **SENS** : gevoeligheid, instellen van de activeringsafstand van de detector
- + : hoe verder u naar rechts draait, hoe groter de afstand (max. 8 m) waarop een persoon gedetecteerd wordt
- : Hoe lager de gevoeligheid, hoe minder de schijnwerper onnodig geactiveerd zal worden
- **LUX** : lichtsterkte, u kunt zelf instellen hoe donker het moet zijn om de schijnwerper aan te laten springen.
- + : activering overdag en 's nachts
- : activering alleen 's nachts
- tussen de + en -** : activering als de zon ondergaat.

PL/ • TIME : Opóźnienie czasowe, czas świecenia można ustawić od 10 s do 10 min po wykryciu ruchu

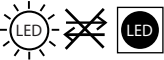
- **SENS** : wrażliwość, ustawienie odległości aktywacji czujnika
- + : im wyższa wartość ustawienia, tym wykrycie osoby następuje z większej odległości (do 8 m)
- : Im niższa czułość, tym rzadziej projektor będzie się włączał w sposób przypadkowy
- **LUX** : jasności, można ustawić wartość stopnia zaciemnienia, przy której włączy się reflektor.
- + : włączanie w dzień i w nocy
- : włączanie tylko w nocy
- między + i -** : włączanie o zmierzchu.

RO/ • TIME : temporizare, puteți regla timpul de iluminare de la 10 sec la 10 min, după detectarea unei mișcări

- **SENS** : sensibilitate, reglajul distanței de declanșare a detectorului
- + : astfel încât, cu cât îl mișcați la dreapta, cu atât o persoană aflată la distanță (de până la 8 m) va putea fi detectată
- : Cu cât sensibilitatea este mai redusă, cu atât mai puțin se va declanșa proiectorul într-un mod accidental
- **LUX** : luminozității, puteți regla gradul de obscuritate de la care proiectorul vostru se va declanșa.
- + : declanșare ziua și noaptea
- : declanșare noaptea
- între + și -** : declanșare la lăsarea întinericului.

GR/ • TIME : Χρονοκαυστέρηση, Μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρόνο φωτισμού από 10 δευτ. έως 10 λεπτά, μετά την ανίχνευση κίνησης

- **SENS** : ευαισθησία, ρύθμιση της απόστασης ενεργοποίησης του ανιχνευτή
- + : άρα όσο πιο δεξιά γυρίζετε τον διακόπτη, τόσο πιο εύκολα θα ανιχνευείται η κίνηση ενός ατόμου σε μεγάλη εμβέλεια (έως 8 m)
- : Όσο μειώνετε την ευαισθησία, τόσο λιγότερο θα ενεργοποιείται ο προβολέας άσκοπα
- **LUX** : λάμψη, Μπορείτε να ρυθμίσετε τον βαθμό σκοτεινότητας από τον οποίο θα ενεργοποιείται ο προβολέας.
- + : ενεργοποίηση την ημέρα και τη νύχτα
- : ενεργοποίηση μόνο τη νύχτα
- μεταξύ + και -** : ενεργοποίηση το σούρουπο.



FR/ LED intégrée non remplaçable
GB/ Integrated, non-replaceable LED
ES/ LED integrado no sustituible
IT/ LED integrato non sostituibile
PT/ LED integrado não substituível
DE/ Integrierte LED kann nicht ausgetauscht werden
NL/ Niet-vervangbare geïntegreerde LED
PL/ Zintegrowana dioda LED niewymienna
RO/ LEDintegrat care nu poate fi înlocuit
GR/ Ενσωματωμένο LED χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης.

FR/ Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E
GB/ This product contains a light source of energy efficiency class E
ES/ Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética E
IT/ Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E
PT/ Este produto contém uma fonte de luz de classe energética E
DE/ Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E
NL/ Dit product bevat een lichtbron met een energie-efficiëntieklasse E
PL/ Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E
RO/ În acest produs este integrată o sursă luminoasă încadrată într-o clasă de eficiență energetică E
GR/ Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης E

